

# Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus

Sitz in Bozen (BZ), A.-Volta-Str. 13/A  
Gesellschaftskapital Euro zur Gänze einbezahlt  
Eingetragen im Handelsregister Bozen  
Steuernummer 02818150217

*Zweckkörperschaft unter der Leitung und Koordinierung  
der Gruppe Autonomen Provinz Bozen - Südtirol mit Sitz in Bozen*

## JAHRESABSCHLUSS ZUM 31.12.2019

### BILANZ

(Beträge in Euro)

0	AKTIVA	GESCHÄFTSJAHR 2019	Vorjahr
	<b>A. Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>B. Anlagevermögen</b>		
	I. <i>Immaterielle Vermögensgegenstände</i>		
	1. Aufwend. für Inangsetzung u. Erweiterung	0	0
	2. Aufw. für Entwicklung	11.864	17.851
	3. Gewerbliche Schutz- u. andere Nutzungsrechte	39.797	60.845
	4. Konzessionen, Lizenzen, Warenzeich. u.ä. Rechte	0	0
	<i>Summe</i>	51.661	78.696
	II. <i>Sachanlagen</i>		
	1. Grundstücke und Bauten	4.234	4.536
	2. Technische Anlagen und Maschinen	950	3.835
	3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	107.874	128.958
	4. Andere Anlagen	0	0
	<i>Summe</i>	113.058	137.329
	III. <i>Finanzanlagen</i>		
	<b>Anlagevermögen insgesamt (B)</b>	<b>164.719</b>	<b>216.025</b>
	<b>C. Umlaufvermögen</b>		
	I. <i>Vorräte</i>		
	1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	62.920	87.510
	3. Unfertige Leistungen auf Bestellung	1.431.380	926.125
	5. Geleistete Anzahlungen	0	5.816
	<i>Summe</i>	1.494.300	1.019.451
	II. <i>Forderungen aus/gegen</i>		
	1. Lieferungen und Leistungen	235.818	295.858
	4. Mutterunternehmen	38.680	38.680
	5.bis Steuerguthaben	19.775	50.811
	5. quart Sonstige	150.044	149.722
	davon fällig nach Ablauf des folg. Geschäftsjahrs	665	25
	<i>Summe</i>	444.317	535.071
	III. <i>Wertpapiere u. Anteile des Umlaufvermögens</i>		
	IV. <i>Liquide Mittel</i>		
	1. Guthab. bei Kreditinstituten u. Postgiroguthab.	1.282.611	701.137
	3. Kassenbestand	982	3.523
	<i>Summe</i>	1.283.593	704.660
	<b>Umlaufvermögen insgesamt (C)</b>	<b>3.222.210</b>	<b>2.259.182</b>
	<b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>6.161</b>	<b>8.568</b>
	<b>BILANZSUMME</b>	<b>3.393.090</b>	<b>2.483.775</b>

PASSIVA	GESCHÄFTSJAHR 2019	Vorjahr
<b>A. Eigenkapital</b>		
<i>VI. Andere Rücklagen:</i>		
13. Sonstige Rücklagen	1	1
	<u>1</u>	<u>1</u>
<i>VIII. Gewinnvortrag (Verlustvortrag)</i>	89.284	82.928
<i>IX. Jahresüberschuss (Jahresfehlbetrag)</i>	37.735	6.356
<b>Summe</b>	<b>127.020</b>	<b>89.285</b>
<b>B. Rückstellungen</b>		
4. Sonstige Rückstellungen	117.764	100.000
<b>Summe</b>	<b>117.764</b>	<b>100.000</b>
<b>C. Abfertigung für Arbeitnehmer</b>	<b>469.849</b>	<b>420.732</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
4. Verbindlichkeiten an Kreditinstitute	108	1.290
6. Erhaltene Anzahlungen	1.341.336	736.366
7. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	441.805	455.999
12. Verbindlichkeiten aus Steuern	111.645	99.659
13. Verbindlichk. im Rahmen der sozialen Sicherheit	104.125	105.363
14. Sonstige Verbindlichkeiten	209.418	221.849
<b>Summe</b>	<b>2.208.437</b>	<b>1.620.526</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>470.020</b>	<b>253.232</b>
<b>BILANZSUMME</b>	<b>3.393.090</b>	<b>2.483.775</b>

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

(Beträge in Euro)

	GESCHÄFTSJAHR 2019	Vorjahr
<b>A. Gesamtleistung</b>		
1. Umsatzerlöse	2.591.692	2.579.196
3. Bestandsveränderungen unfertiger Leistungen	505.255	324.368
5. Sonstige betriebliche Erträge	854.562	1.037.620
davon Zuschüsse auf Betriebsaufwendungen	834.646	850.000
<b>Summe</b>	<b>3.951.509</b>	<b>3.941.184</b>
<b>B. Herstellungskosten</b>		
6. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	88.586	55.423
7. Aufwendung für bezogene Leistungen	1.453.953	1.491.653
8. Aufwendungen für Verwendung von Gütern Dritter	167.016	161.250
9. Personalaufwand		
a. Löhne und Gehälter	1.442.075	1.429.560
b. Soziale Abgaben und Aufwendungen	416.819	356.070
c. Aufwendungen für Abfertigung	116.839	115.245
d. Aufwendungen für Pensionen u. ähnl. Verpfl.	26.711	27.002
e. Sonstige Aufwendungen	5.377	1.628
	2.007.821	1.929.505
10. Abschreibungen und Abwertungen		
a. Abschreibungen auf immat. Anlagewerte	43.262	67.719
b. Abschreibungen auf Sachanlagen	38.272	43.746
d. Abwertung der Forderungen des Umlaufverm. und der liquiden Mittel	0	4.862
	81.534	116.327
11. Bestandveränder. der Roh-, Hilfs- u. Betriebsstoffe u. der bezog. Waren	24.590	12.276
12. Rückstellungen für Risiken	20.000	0
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen	43.362	79.715
<b>Summe</b>	<b>3.886.862</b>	<b>3.846.149</b>
<b>Betriebserfolg (A - B)</b>	<b>64.647</b>	<b>95.035</b>
<b>C. Erträge u. Aufwendungen im Finanzierungsbereich</b>		
16. Andere Erträge im Finanzierungsbereich		
d. sonstige Erträge	1.738	1.580
	1.738	1.580
17. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	382	41
17.bis Kursgewinne und Kursverluste	-50	-274
davon Kursverluste	50	274
<b>Finanzerfolg (15 + 16 - 17)</b>	<b>1.306</b>	<b>1.265</b>
<b>D. Zu- und Abschreibungen auf Finanzanlagen und Finanzierungen</b>		
<b>Ergebnis vor Steuern (A - B + C + D)</b>	<b>65.953</b>	<b>96.300</b>
20. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag, u. zw. laufende sowie passive u. akt. latente Steuern	28.218	89.944
davon laufende Steuern	33.454	88.301
davon periodenfremde Steuern	-5.236	0
<b>21. Jahresüberschuss</b>	<b>37.735</b>	<b>6.356</b>

Der vorliegende Jahresabschluss vermittelt ein getreues Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft.

Generaldirektor  
Ulrich Santa